



INTERCHEM HANDELSGESELLSCHAFT M.B.H., A-9500 VILLACH/AUSTRIA, MORITSCHSTRASSE 11  
TEL.: ++43-4242-25130, FAX: ++43-4242-25130-15, E-MAIL: office@interchem.at

TRGOGRAD d.o.o., LITIJA

Breg pri Litiji 56

SI 1270 Litija

## RECHNUNG 15/111

Seite 1  
Kundennummer: 200133  
UID: SI74286803  
Parität: DAP Smodinovec  
Liefertermin: 05.05.2015  
Zahlung: Vorkassa  
Datum: 06.05.2015

Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Menge / to.	Preis	Betrag / Euro
25010	OMV Straßenbaubitumen 50/70 LKW-Nummer: KP 5747 J CMR 0104435  Zolltarifnr.: 27132000 ADR/RID: 9, III erwärmter, flüssiger Stoff n.a.g.  steuerfrei, da innergemeinschaftliche Lieferung Lieferdatum: 05.05.2015	25,62	350,00	8.967,00
Nettosumme:				8.967,00
<b>Rechnungssumme EURO:</b>				<b>8.967,00</b>

Zahlbar und klagbar in Villach. - Bis zur vollständigen Bezahlung unserer Forderungen bleiben die gelieferten Waren unser Eigentum.  
Bei Zahlungsverzug werden pro Jahr 14 % Verzugszinsen berechnet. Reklamationen werden nur innerhalb 8 Tagen nach Empfang der  
Ware berücksichtigt. Unsere Sendungen reisen auch bei frachtfreier Lieferung auf Rechnung und Gefahr des Käufers.

Raiffeisen Landesbank BLZ 39000 Kto. 1.134.972 IBAN AT77 3900 0000 0113 4972 SWIFT/BIC RZKTAT2K  
Bank Austria BLZ 12000 Kto. 79015 630 300 IBAN AT43 1200 0790 1563 0300 SWIFT/BIC BKAUATWW

Lieferdatum	<b>05.05.2015</b>	Transaktions ID	5316905515
DSB Nummer	<b>3234</b>	Load ID	5357330135



## Qualitätszertifikat

PRODUKT **885000 Straßenbaubitumen 50/70**

Kunde **INTERCHEM HANDELSGMBH**

Kunden-Nummer 0000133472  
Land AT  
PLZ 9500  
Ort VILLACH  
Strasse MORITSCHSTRASSE 11  
Telefon +43424225130

TWG-Nummer SLO-E634KP  
Menge [kg] 25620  
Temperatur  
Lieferung von 05.05.2015 15:13:13

Brechkpunkt nach FRAASZ	-17	°C
Erweichungspunkt Ring u. Kugel	49.8	°C
Penetration bei 25°C	57	1/10 mm

**Achtung: Die zugehörigen Sicherheitsdatenblätter und Lieferspezifikationen sind unbedingt zu beachten !**

Alle nicht ausdrücklich bekanntgegebenen Prüfwerte entsprechen den jeweiligen OMV - Lieferspezifikationen.

Überzeugen Sie sich, soweit dies möglich ist, von der Qualität des gelieferten Produktes!

OMV Refining & Marketing GmbH  
Raffinerie Schwechat  
Qualitätskontrolle Schwechat

Mannswörther Straße 28  
2320 Schwechat, Austria  
Tel. Nr.: +43 1 40440 / 42424

Dieses Zertifikat ist elektronisch erstellt und daher ohne Unterschrift gültig !

Lieferdatum	<b>05.05.2015</b>	Transaktions ID	5316905515
DSB Nummer	<b>3234</b>	Load ID	5357330135



**OMV Refining & Marketing GmbH**  
 Trabrennstrasse 6-8, A-1020 Wien, Austria  
 OMV Raffinerie Schwechat  
 10  
 885000SW2014-07

**EN 12591**  
**Straßenbaubitumen 50/70**  
 für den Bau und Instandhaltung von Straßen, Flugfelder und sonstigen Verkehrsflächen

Penetration bei 25 °C	50 - 70
Erweichungspunkt Ring und Kugel	46 - 54
Brechpunkt nach Fraaß	<= -8
Penetrationsindex	KA
Dynamische Viskosität bei 60°C	>= 145
Beständigkeit gegen Verhärtung bei 163 °C (EN 12607-1)	-
- verbleibende Penetration	>= 50
- Zunahme des Erweichungspunktes Ring und Kugel	<= 9

OMV Refining & Marketing GmbH  
 Raffinerie Schwechat  
 Qualitätskontrolle Schwechat

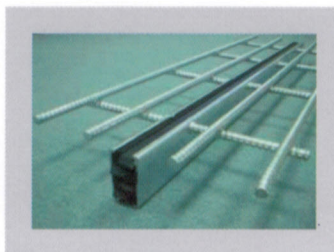
Mannswörther Straße 28  
 2320 Schwechat, Austria  
 Tel. Nr.: +43 1 40440 / 42424

## Tehnični elementi dilatacije

### Falcon

je visoko polimerizirana asfaltna zmes, ki ima lastnosti zalivnih mas in litih asfaltov z velikim deležem visoko polimeriziranega bitumenskega veziva, posebnega aditiva in ustreznega agregata.

- konstrukcijska armatura z gumijastim vložkom – dolžina elementa 1,5 m
- sidrni elementi  $\varnothing 13$  mm
- osnovni premaz (primer)
- bitumenski ojačitveni trak
- bitumenski lepilni trak Falcon
- tesnilni vložek iz penaste gume

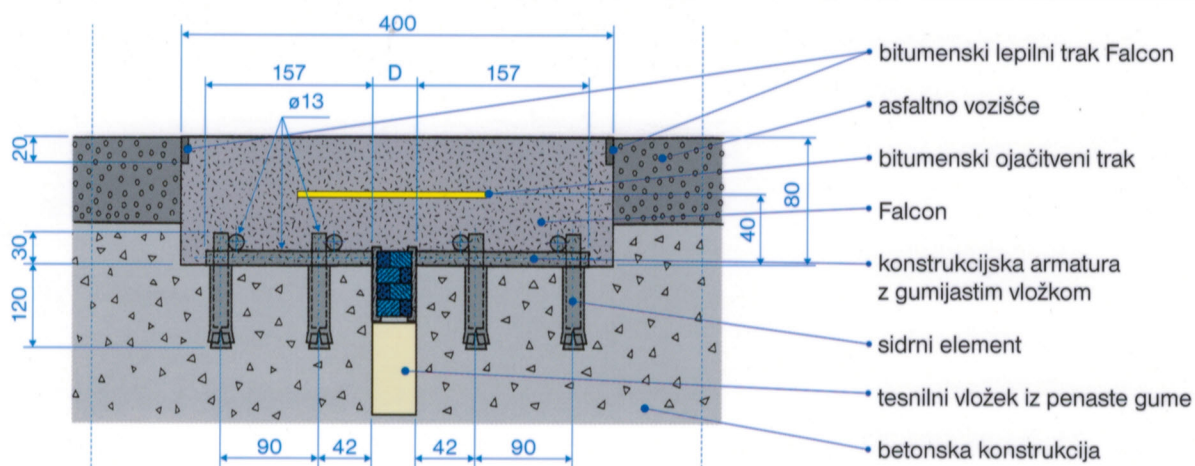


## Področja uporabe

- premostitveni objekti razponov do 50 m, možnost pomikov  $40 \text{ mm} \pm 20 \text{ mm}$
- sanacije obstoječih objektov
- novogradnje

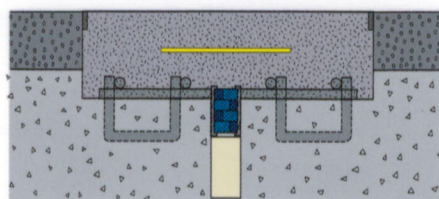
## Prikaz vgrajene dilatacije v prerezu

- standardna velikost: 400 mm (š) x 80 mm (v) ali več



(slika ni v merilu)

- pri novogradnjah so sidrni elementi vgrajeni v betonsko konstrukcijo



# Vgrajevanje dilatacije

1



- odstranitev stare – poškodovane dilatacije
- čiščenje in priprava podlage – korita dilatacije

2

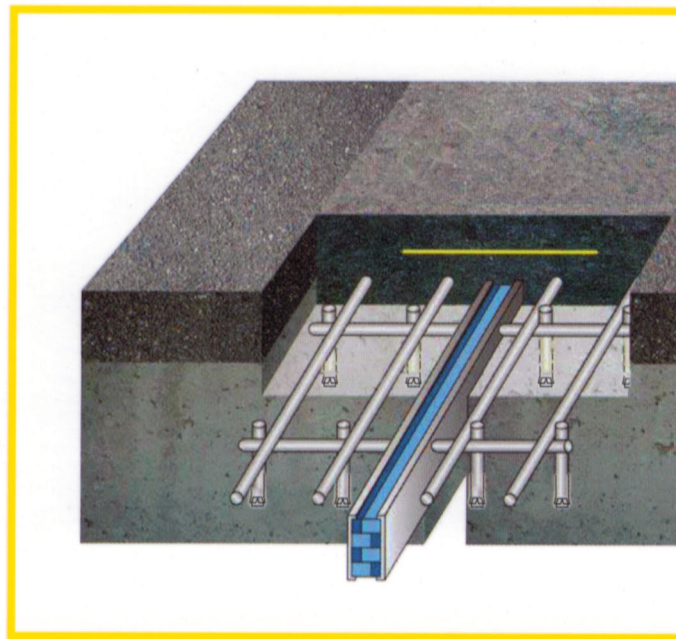


- namestitve armature
- vrtanje luk elemente
- zabijanje s

5



- nanašanje osnovnega premaza na betonsko površino in na dilatacijsko podporno konstrukcijo



7



- vgrajevanje asfaltne zmesi Falcon v dveh plasteh

8



- prva zaščitna plast z zaglajevanjem

9



- namestitev bitumenskega ojačitvenega traku

10



strukcijske  
a sidrne

3

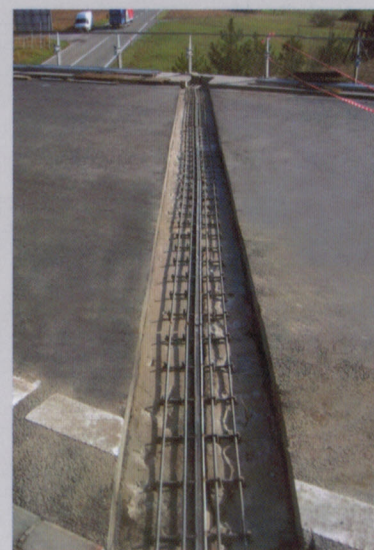


- varjenje sider na konstrukcijsko armaturo

4



- rezanje sider na potrebno višino konstrukcijske armature



6



- priprava asfaltne zmesi **Falcon** – segrevanje v kuhlniku na temperaturo vgrajevanja (160 do 170 °C)

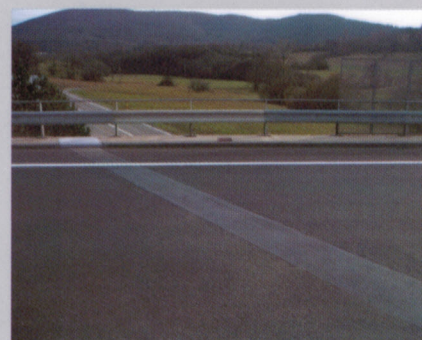


11



- vgrajevanje druge zaključne asfaltne plasti

12



- posip končane dilatacije s silikatnim drobirjem



- namestitev bitumenskega lepilnega traku Falcon na stik med obstoječim asfaltom in zmesjo Falcon

## Prednosti dilatacije

- enostavna in hitra vgradnja (zmanjšanje trajanja in stroškov prometnih zapor)
- možna izvedba pod polovično zaporo ceste
- vgrajevanje v vzdolžni ali prečni smeri v poljubnih dolžinah
- možna poljubna širina in debelina vgrajene asfaltne plasti dilatacije
- ni vibracij in motečega hrupa pri prehodu vozila, tako za voznika kot za okolico premostitvenega objekta - zvezen stik
- **Falcon** je tovarniško pripravljena zmes (pakirana v vrečah 20 kg), ki zagotavlja enakomerno kakovost ne glede na delovne pogoje vgrajevanja (temperatura, vlaga, mešalno razmerje)



- v zimskih pogojih ni omogočeno prodiranje soli v konstrukcijo - vodotesnost
- ne ovira zimskega vzdrževanja - pluzenja snega (ker ni stikov)
- odvodnjavanje dilatacije ni potrebno
- možno jo je izvesti tudi v drenažni izvedbi, kjer imamo v obrabni plasti vozišča izveden drenažni asfalt
- enostavna zamenjava pri preplastitvi z obrabno plastjo na objektu

## Brezšivna dilatacija z asfaltno zmesjo Falcon



- tiha
- enostavna izvedba
- zagotovljena dolga življenjska doba
- odporna na zahtevne klimatske pogoje

- za najtežje prometne obremenitve
- vzdrževanje ni potrebno
- tovarniško pripravljena zmes **Falcon** zagotavlja enakomerno kvaliteto izvedbe in ustreza kriterijem po veljavnih evropskih standardih



**Falcon za varnost in udobje na cestah!**

Zastopnik in uvoznik

Interchem Handelsgesellschaft mbH  
Moritschstr. 11, A-9500 Villach - Avstrija  
Tel.: ++43-4242-25130  
Fax: ++43-4242-25130-15  
E-mail: office@interchem.at

Izvajalec za Slovenijo

CM Celje, d.d. - Ceste mostovi Celje  
Lava 42, SI-3001 Celje, p.p. 448 - Slovenija  
Tel.: ++386-3-42-66-100  
Fax: ++386-3-42-66-306  
E-mail: info@cm-celje.si

Proizvajalec

Heat Rock Kohgyo Co., Ltd.  
Ebara Niigata Bldg. 3F 16-4 Shinkocho  
Niigata-city 950-0965  
Tel.: ++81-25-283-1500  
Fax: ++81-25-283-6501  
www.heatrock.co.jp